



उदयपुर सौर वेधशाला
भौतिक अनुसंधान प्रयोगशाला
देवाली, बड़ी रोड, उदयपुर- 313001

(वि. सं. Advt. No. 03/2022)

दिनांक Date: **26/03/2022**

प्रमुख वैज्ञानिक और अनुसंधान संस्थान पी.आर.एल. (भारत सरकार, अंतरिक्ष विभाग की यूनिट) में युवा, उद्यमी और ऊर्जावान प्रत्याशियों हेतु **उदयपुर सौर वेधशाला, उदयपुर** परिसर के लिए निम्नानुसार, कौशल विकास कार्यक्रम के अंतर्गत निम्न प्रशिक्षता कार्यक्रम (**एक वर्ष**) की घोषणा की जाती है:

PRL (A Unit of Department of Space, Govt. of India), a premier Scientific and Research Institute announces following **traineeship programme** for young, energetic and dynamic candidates for **ONE YEAR** for its premises at **Udaipur Solar Observatory, Udaipur** under skill development programme as detailed below: -

क्र. सं.	प्रशिक्षता का नाम	आवश्यक शैक्षणिक योग्यता	स्टाइपेंड	आयु सीमा	प्रशिक्षता की संख्या
Sr. No.	Name of the Traineeship	Essential Educational Qualification	Stipend	Age limit	No. of Traineeship
1.	हिन्दी अनुवादक प्रशिक्षु Hindi Translator Trainee	<p>किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय/संस्थान से (न्यूनतम 55% अंकों सहित) हिंदी में स्नातकोत्तर डिग्री, अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में अंग्रेजी के साथ Master's degree from a recognized University in Hindi (minimum 55% marks) with English as a compulsory or elective subject.</p> <p style="text-align: center;">अथवा / OR</p> <p>किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय/संस्थान से अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में हिंदी के साथ (न्यूनतम 55% अंकों सहित) अंग्रेजी में स्नातकोत्तर डिग्री, Master's degree from a recognized University in English (minimum 55% marks) with Hindi as a compulsory or elective subject.</p> <p>उन अभ्यर्थियों को वरीयता दी जाएगी जिन्हें हिन्दी अनुवाद का ज्ञान है। Preference will be given to candidates who have knowledge of Hindi Translation.</p>	<p>रु. 20,000/- प्रति माह</p> <p>Rs.20,000/- per month.</p>	<p>दिनांक 08/04/2022 को न्यूनतम 18 वर्ष एवं अधिकतम 35 वर्ष; भारत सरकार के नियमों के अनुसार छूट होगी।</p> <p>Minimum 18 years and Maximum 35 years as on 08/04/2022, relaxation applicable as per GOI rules.</p>	01

2.	तकनीकी प्रशिक्षु Technical Trainee	आईटीआई (टर्नर / फिटर ट्रेड) प्रथम श्रेणी में (न्यूनतम 60% अंकों के साथ) 1 – 2 साल का अनुभव वांछनीय है प्रशिक्षण का क्षेत्र उ.सौ.वे. कार्यशाला में संबंधित ट्रेड में की जाने वाली निर्माण/रखरखाव गतिविधियां Construction/Maintenance activities in the respective trade of USO workshop लेथ मशीन पर टर्निंग, कटिंग एवं ड्रिलिंग Turning, Cutting, drilling on Lathe machine इंस्ट्रुमेंटेशन लैब में फेब्रिकेशन और फिटिंग संबंधी कार्य Fabrication and fitting work at Instrumentation lab.	रु. 12,000/- प्रति माह Rs.12,000/- per month.	दिनांक 08/04/2022 को न्यूनतम 18 वर्ष एवं अधिकतम 26 वर्ष; भारत सरकार के नियमों के अनुसार छूट होगी। Minimum 18 years and Maximum 26 years as on 08/04/2022, relaxation applicable as per GOI rules.	01
----	---	---	--	---	----

उम्मीदवारों की पात्रता की जांच की जाएगी और उसके बाद ही पात्र स्क्रीन्ड -इन उम्मीदवारों को कौशल परीक्षा के लिए बुलाया जाएगा।

Candidate's eligibility will be scrutinized and only eligible screened-in candidates will be called for skill test.

कौशल परीक्षा में भाग लेने वाले इच्छुक सभी उम्मीदवारों को हमारी वेबसाइट www.prl.res.in (→Opportunities→Job vacancies) से संबंधित प्रशिक्षुता का आवेदन प्रपत्र डाउनलोड करना होगा। विधिवत भरे हुए आवेदन प्रारूप एवं निम्नलिखित दस्तावेजों की स्वयं सत्यापित प्रतियों की स्कैन कॉपी एकल पीडीएफ फाइल में दिनांक **08/04/2022** तक recruit@prl.res.in पर भेज दें।

All candidates willing to appear for skill test should compulsorily download application form for respective traineeship from our website: www.prl.res.in (→Opportunities→Job vacancies) and send the scanned copy of the duly filled application format along with self-attested copies of the following documents to recruit@prl.res.in by **08/04/2022** in single PDF file.

- जन्म प्रमाण पत्र / Date of Birth
- आवश्यक शैक्षणिक योग्यता / Essential Educational Qualification
- जाति प्रमाण पत्र (यदि लागू हो) / Caste Certificate (if applicable)
- विकलांगता प्रमाण पत्र (यदि लागू हो) / Disability certificate (if applicable)
- अनुभव प्रमाण पत्र (यदि लागू हो) / Experience Certificate (if applicable)

उपरोक्तानुसार आवेदन प्रारूप एवं दस्तावेजों की प्रतियां/ विज्ञापित मानदंडों को पूरा नहीं करने वाले उम्मीदवारों को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा। उपरोक्त आवेदन प्राप्ति की निर्धारित तिथि के बाद प्राप्त आवेदन पर विचार नहीं किया जाएगा। उपरोक्त ईमेल के अलावा अन्य किसी प्रकार से भेजे गए आवेदन अस्वीकार कर दिए जायेंगे। उ.सौ.वे./पी.आर.एल. द्वारा लिया गया निर्णय उम्मीदवारों पर अंतिम और बाध्यकारी होगा।

Candidate applied without application format and copies of documents as mentioned above / candidates not fulfilling advertised norms, shall be summarily rejected. Application received after above mentioned date will not be entertained. Applications sent through any other mode except abovementioned email will be summarily rejected. The decision taken by PRL/USO shall be final and binding on the candidates.

उम्मीदवार ध्यान दें कि उपरोक्त पद पूरी तरह से अस्थायी है और उम्मीदवारों को प्रयोगशाला / इसकी वेधशालाओं में स्थायी करने की कोई संभावना नहीं है। उम्मीदवारों को उ.सौ.वे. के नियमित कर्मचारियों के बराबर नहीं माना जाएगा और उन्हें समाविष्ट करने या नियमित करने के लिए अंतर्निहित या स्पष्ट दावे का कोई अधिकार नहीं होगा।

Candidates may note that the above positions are purely temporary and do not lead to permanent absorption of the candidates in the Laboratory / its observatories. The candidates will not be treated on par with regular employees of USO and shall have no right to claim implicitly or explicitly for their absorption or regularization.

अपूर्ण आवेदन को अस्वीकार कर दिया जाएगा। कोई अंतरिम पत्राचार नहीं किया जाएगा। जो उम्मीदवार पी.आर.एल./ इसकी वेधशालाओं में पहले से समान प्रशिक्षु रहे हैं/या अभी प्रशिक्षु हैं, उन्हें इस कौशल परीक्षा में भाग नहीं लेने दिया जाएगा।

Incomplete applications are liable to be rejected. No interim correspondence will be entertained. Candidates, who have already availed / are availing similar Traineeship at PRL / its observatories, will not be allowed to participate in the skill test.

कौशल परीक्षा में शामिल होने के लिए कोई टीए/डीए देय नहीं होगा। No TA/DA will be paid for appearing in skill test.

आवेदन हेतु केवल उदयपुर और / अथवा उसके निकट के क्षेत्र के अभ्यर्थियों का आवेदन अपेक्षित है।

Candidate belonging to Udaipur and / or nearby area are only desired to apply.

उ.सौ.वे./पी.आर.एल. के पास घोषित कौशल परीक्षा को रद्द करने का अधिकार है।

PRL/USO reserves the right to cancel the skill test process as announced.

**प्रधान, का. एवं सा.प्र.
Head, P&GA**